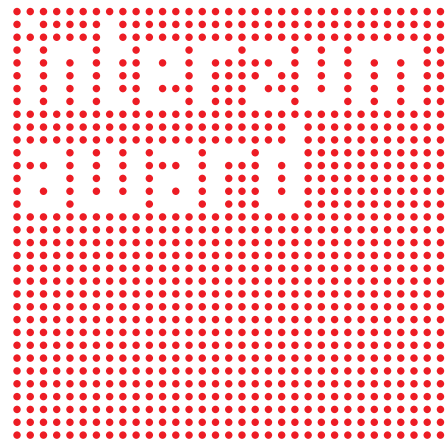


interzum award: intelligent material & design 2011

Einladung zum Wettbewerb /
Call for entries





Prominent platziert: die Gewinnerprodukte auf der interzum
Prominently placed: the award-winning products at the interzum



interzum 2011 Die Zukunft beginnt hier

Einladung zum Wettbewerb

Die Fachmesse „interzum cologne“ ist seit nunmehr über 50 Jahren Treffpunkt der internationalen Zulieferindustrie und Impulsgeber für Industrie, Handwerk und Handel. Auf der „interzum“ haben Sie die Gelegenheit, das internationale Fachpublikum von der herausragenden Qualität Ihrer Produktneuheiten zu überzeugen und neue Branchenstandards zu setzen.

interzum award: intelligent material & design

Als Bühne für Ihre Produktinnovationen richtet die Koelnmesse bereits zum sechsten Mal in Kooperation mit red dot projects den „interzum award: intelligent material & design“ aus. Damit unterstreicht sie die Bedeutung des Wertschöpfungsfaktors Design für die Branche und stellt Ihnen ein aussagekräftiges Marketinginstrument zur Verfügung.

Nutzen Sie die Gelegenheit, Ihre Produkte zum Designwettbewerb „interzum award: intelligent material & design 2011“ anzumelden und sich mit internationalen Zulieferunternehmen zu messen.

Viel Erfolg wünscht Ihnen

Frank Haubold
Produktmanager interzum

interzum 2011 The future starts here

Call for entries

The “interzum cologne” trade fair has been a meeting point of the international supplier industry and innovators in industry, trades and commerce for more than 50 years. At the “interzum” you will have the opportunity to convince the international expert audience of the excellent quality of your product innovations and set new industry standards.

interzum award: intelligent material & design

In co-operation with red dot projects, Koelnmesse is already for the sixth time organising the “interzum award: intelligent material & design” as a stage for your product innovations. It thus highlights the significance of design as a factor of value creation in the industry and provides you with a meaningful marketing instrument.

Take advantage of this opportunity to submit your products to the “interzum award: intelligent material & design 2011” and compete against companies from the international supplier industry.

I wish you great success!

Frank Haubold
interzum product manager

Vom Wettbewerb zum Wettbewerbsvorsprung

Ihre Vorteile auf einen Blick

Durch die Auszeichnung mit dem „interzum award: intelligent material & design“ rücken die prämierten Produkte und Materialien in den Fokus internationaler Medien und Entscheider. Als innovativer Hersteller können Sie den Award bereits während der Messe innerhalb Ihrer Kommunikations- und Marketingaktivitäten nutzen:

- Prämierung der Produkte durch eine internationale Fachjury
- Nutzung des Gewinner-Labels als hervorragendes Marketinginstrument für Anzeigen, Broschüren und im Internet
- Ehrung während der feierlichen Preisverleihung am Vorabend der Messe
- Urkunde als offizielle Anerkennung der prämierten Designqualität
- Präsentation der Gewinnerprodukte in einer Ausstellung während der „interzum cologne 2011“
- Präsentation im „designparcours“
- alle Gewinnerprodukte online unter www.interzum-award.de

From competition to competitive advantage

Your advantages at a glance

Receiving a distinction in the “interzum award: intelligent material & design” puts the award-winning products and materials in the focus of international media and decision-makers. As an innovative manufacturer you can already use the award in your communication and marketing activities during the trade fair:

- products receive a distinction from an international expert jury
- use of the winner label as an excellent marketing tool for advertisements, brochures and on the internet
- honouring at the festive awards presentation on the evening before the trade fair opens
- certificate in official recognition of the award-winning design quality
- presentation of the award-winning products in an exhibition during the “interzum cologne 2011”
- presentation in the “designparcours”
- online presentation at www.interzum-award.com



Mit dem Blick fürs Ganze: Alle eingereichten Produkte werden im Original von der Jury genauestens geprüft
 With the bigger picture in mind: all submitted products are closely examined by the jury



Wettbewerbsziele und Kategorien interzum award

Die Qualität von Produkten definiert sich im täglichen Gebrauch: Innovative Gestaltung und intelligente Details prägen ihre Ästhetik ebenso wie ihre Funktionalität. Erklärtes Ziel des „interzum award: intelligent material & design“ ist es, diese Eigenschaften in den Mittelpunkt zu stellen. Nutzen Sie die Möglichkeit, eines oder mehrere Ihrer Produkte in den folgenden Kategorien zum Wettbewerb anzumelden:

- **Materialien und Oberflächen**
Natürliche Materialien, Holz, Furnier, Parkett, dekorative Oberflächen, Dekorpapiere, Laminat, Holzwerkstoffe, Mineralwerkstoffe, Schichtstoffe, Kanten, Bleche etc.
- **Beschläge, Glas und Licht**
Schlösser, Lichtsysteme, Möbeleinbauteile etc.
- **Polstermöbelfertigung und Bedding**
Bezugsmaterialien, Leder, Maschinen für die Polster- und Matratzenfertigung, Polstermaterialien, Polstereizubehör etc.

Purpose and categories of the interzum award competition

Product quality becomes apparent with daily use. Innovative design and intelligent details characterise the products' aesthetics as well as their functionality. The professed goal of the "interzum award: intelligent material & design" is to put these qualities in the spotlight. Take advantage of the opportunity to register one or more of your products for the following competition categories:

- **Materials and surfaces**
Natural materials, wood, veneers, parquet flooring, decorative surfaces, decorative paper, laminates, wood materials, mineral materials, edges, sheet metal, etc.
- **Fittings, glass and lighting**
Locks, lighting systems, built-in furniture components, etc.
- **Upholstery manufacture and bedding**
Cover fabrics, leather, machines for manufacturing upholstery and mattresses, upholstery materials, upholstery accessories, etc.

Unabhängige Expertise

Eine internationale Jury aus den Bereichen Design und Architektur bürgt für die Unabhängigkeit und Objektivität des Wettbewerbs sowie die strikte Einhaltung der Regeln und Kriterien. Die Expertise der renommierten Juroren ist Garant für die Qualität des „interzum award“.

Beurteilungskriterien

- Innovationsgrad
- Funktionalität
- Materialqualität
- Formgebung
- Nachhaltigkeit

Independent expertise

An international jury from the areas of design and architecture ensures the competition's independence and objectivity as well as strict adherence to its rules and criteria. The renowned jurors' expertise guarantees the quality of the "interzum award".

Judging criteria

- degree of innovation
- functionality
- material quality
- design
- sustainability

Prof. Werner Aisslinger
Designer, Studio Aisslinger, Berlin, Germany

Prof. Masayo Awe
Architect and designer, Japan / Berlin, Germany

Martin Bergmann
Designer, Managing Partner, EOOD Design, Vienna, Austria

Sergey Shustov
Publisher, Salon Press, Moscow, Russia

Prof. Dr. Peter Zec
Initiator red dot design award, Essen, Germany; Senator International Council of Societies of Industrial Design (Icsid), Montreal, Canada

best of the best

Die Interzum zeigt die besten
Produkte des Jahres 2009
anhand der Interzum Award
Auszeichnung für herausragende
Leistungen, die den Branchen-
standards entsprechen.

The exhibition awards the
winners of the Interzum
Award for 2009. The
award is presented to the
winning products for
outstanding achievements,
which are in
accordance with the
standards in the field of business.

Produkt-Präsentation
ALFA G3
Dreischichtplatte mit
Dendro-Light-Mittellage /
Three-layer laminate with
Dendro-Light middle layer

Hersteller-Präsentation
Team? Natürlich Wohnen GmbH,
Pram, Österreich / Austria

Werkzeuge / Tools
Jürgen Pinningsdorfer,
Hermann Pretzl

Köln, 12. Mai 2009



Im Rampenlicht: Ehrung der Gewinner des „interzum award 2009“
In the spotlight: honouring the winners of the "interzum award 2009"



Kommunikation

Differenzierung durch Design

Die herausragende Gestaltungsqualität der mit dem Branchenaward prämierten Produkte hebt sie aus der großen Vielfalt des Messeangebots hervor. Nutzen auch Sie das Qualitätslabel „interzum award“ als Marketinginstrument und positionieren Sie Ihr Unternehmen aufmerksamkeitsstark und nachhaltig, indem Sie die hohe Designqualität Ihrer Produkte gegenüber Wettbewerbern, Kunden und Partnern kommunizieren. Rücken Sie Ihre prämierten Produkte mithilfe der Auszeichnung in den Blickpunkt von Entscheidern aus Industrie, Handwerk und Handel und machen Sie ausgezeichnetes Design zu einem dauerhaften Erfolgsfaktor.

Communication

Differentiation through design

The excellent design quality of the products that have received the industry's award distinguishes them from the great variety of products presented at the trade fair. Take advantage of the "interzum award" quality label as a marketing tool and position your company with a lasting and attention-grabbing effect by communicating your products' high design quality to competitors, customers, and partners. Put your award-winning products in the focus of decision-makers from industry, trade, and commerce with the help of the award and turn award-winning design into a lasting success factor.

Preisverleihung

Glanzvoller Höhepunkt

Feiern Sie Ihre Erfolge. Anlässlich der interzum Party am 24. Mai 2011 wird in gebührendem Rahmen die Preisverleihung als Auftakt der „interzum 2011“ zu einem ersten Highlight. An diesem Abend feiern die Unternehmen sich und ihren Erfolg in exklusiver Atmosphäre.

Während der gesamten Messedauer werden in einem exklusiven Kontext alle Produkte und Materialien des „interzum award“ präsentiert. Damit unterstreicht die Messe die Bedeutung von Gestaltung als Innovationsmotor.

Awards presentation

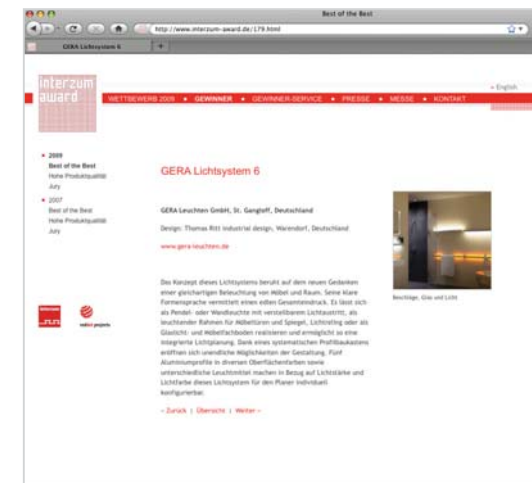
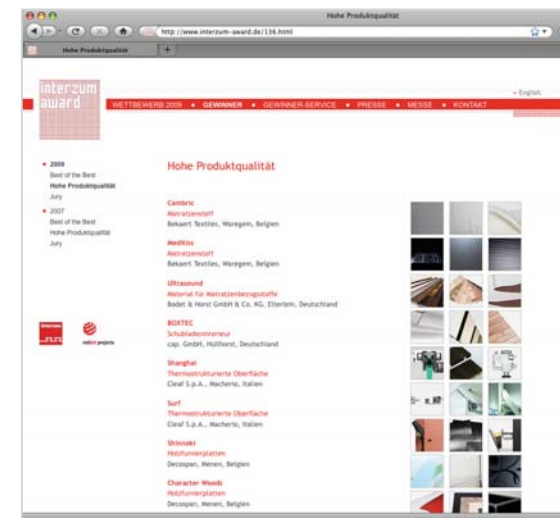
Glamorous highlight

Celebrate your success. The festive awards presentation at the interzum party on 24 May 2011 will be the first highlight, marking the start of the "interzum 2011". On this evening the companies will celebrate themselves and their success in an exclusive atmosphere.

Throughout the trade fair all products and materials of the "interzum award" will be presented in an exclusive setting, thus highlighting the significance of design as an innovation driver.



Im Fokus des Interesses: die Gewinnerprodukte auf der Messe
In the centre of attention: the award-winning products at the trade fair



Nicht nur zur interzum:
Präsentation der Gewinner im Online-Portal
Not just during the interzum:
presentation of the winners on the online portal

Ausstellung

Präsentation der Gewinner

Während der Messe „interzum cologne 2011“ werden die prämierten Produkte dem Fachpublikum in einer exklusiven Sonderausstellung präsentiert: Auf dem zentralen „Boulevard of Innovations“ stehen die ausgezeichneten Produkte im Blickpunkt des internationalen Interesses. Diese zusätzliche Präsentationsfläche bietet einen besonderen Rahmen, der exklusiv den Wettbewerbsgewinnern vorbehalten ist.

„designparcours“

Zum „interzum award“ erscheint der „designparcours“, ein nützlicher Begleiter, der die Fachbesucher gezielt zu den qualifizierten Highlights führt und der Presse als Informationsquelle dient – eine weitere Präsentationsmöglichkeit für Sie und ein Orientierungsinstrument für die Fachbesucher.

Exhibition

Presenting the winners

During the “interzum cologne 2011” trade fair all award-winning products will be presented to the trade visitors in an exclusive special exhibition; the award-winning products will be in the spotlight of international attention at the central “Boulevard of Innovations”. This additional presentation space offers a special setting that is exclusively reserved for the award-winners.

“designparcours“

The “designparcours”, a useful companion that guides the trade visitors to the distinguished highlights and serves as a source of information to the press, will be published in time for the “interzum award”. It is an additional presentation opportunity for you and an orientation tool for trade visitors.

Präsentation im Netz

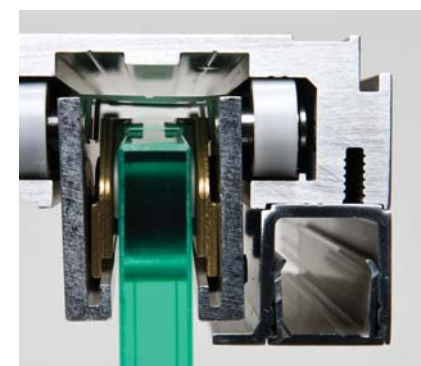
interzum award online

Die zweisprachige Online-Ausstellung unter www.interzum-award.de entwickelte sich in den letzten Jahren zu einem internationalen Recherche-Tool weit über den zeitlichen Rahmen der Messe hinaus. Nicht nur Architekten und Designern dient die Internetseite als Informationsplattform. Hier stehen Ihnen auch Fotos der Preisverleihung zum Download zur Verfügung. Melden Sie sich jetzt online an unter www.interzum-award.de

Online presentation

interzum award online

In recent years the bilingual online exhibition at www.interzum-award.com has developed into an international research tool extending far beyond the timeframe of the trade fair. The website serves as an information platform not only for architects and designers. Here photos of the awards presentation are also made available for downloading. Register online at www.interzum-award.com now.



Teilnahme

Teilnahmeberechtigung

Die kostenfreie Teilnahme am „interzum award: intelligent material & design 2011“ ist exklusiv den Ausstellern der „interzum cologne“ vorbehalten. Voraussetzung: Die Marktvorstellung der eingereichten Produkte liegt nicht länger als zwei Jahre zurück.

Online-Anmeldung

Nutzen Sie die Möglichkeit zur Online-Anmeldung unter www.interzum-award.de

Produktabbildungen und -beschreibungen

Reichen Sie bitte zusammen mit der Anmeldung folgende Materialien ein:

- Bilddaten: Auflösung mind. 300 dpi
- Bildgröße: mind. DIN A5, max. DIN A4
- Dateiformat: TIFF- oder EPS-Daten auf CD-ROM oder per FTP-Upload-Server
- Produktbeschreibung: Deutsch und Englisch

Participation

Eligibility criteria

The free participation in the “interzum award: intelligent material & design 2011” is exclusively reserved for exhibitors at the “interzum cologne”. An important prerequisite is that the products entered to the competition must have been launched onto the market no earlier than two years ago.

Online registration

Take advantage of the option to register online at www.interzum-award.com

Product images and descriptions

Please hand in the following materials together with your registration:

- Image material: minimum resolution of 300 dpi
- Image size: minimum DIN A5 (14.8 x 21 cm), maximum DIN A4 (21 x 29.7 cm)
- File format: TIFF or EPS files on CD-ROM or via FTP upload server
- Product descriptions: German and English

Termine im Überblick

Anmeldeschluss für Ihre Produkte

10. März 2011

Anlieferung der Produkte für die Jurierung

31. März und 1. April 2011

Selbstaufbau der Produkte für die Jurierung

4. April 2011

Jurierung durch internationale Experten

7. April 2011

Abholung der Produkte

11. und 12. April 2011

Selbstabbau für Abholer

8. April 2011

Feierliche Preisverleihung im Rahmen der interzum Party

24. Mai 2011

Sonderausstellung der Gewinnerprodukte

25. bis 28. Mai 2011

Online-Ausstellung

Ab 25. Mai 2011

Key dates at a glance

Deadline for product registration

10 March 2011

Delivery of products for adjudication

31 March and 1 April 2011

Self-assembly of products for the adjudication

4 April 2011

Adjudication by international experts

7 April 2011

Collection of products

11 and 12 April 2011

Self-dismantling for personal pick-up

8 April 2011

Festive awards presentation at the interzum party

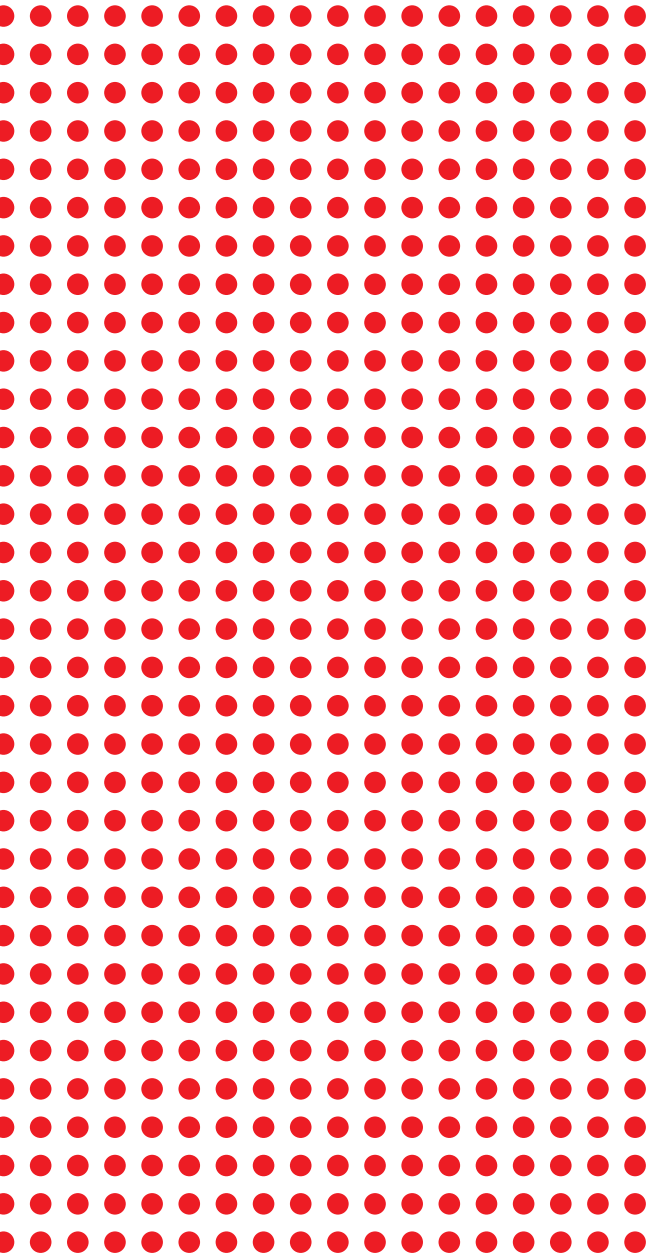
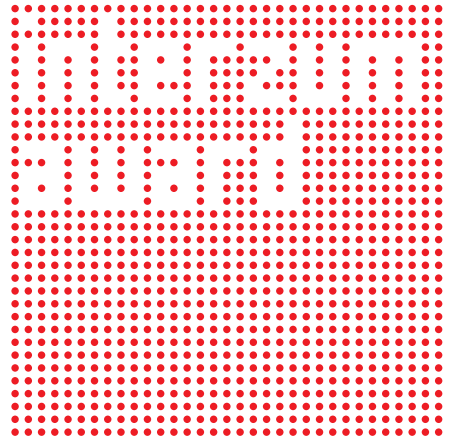
24 May 2011

Special exhibition of the award-winning products

25 to 28 May 2011

Online exhibition

Starting 25 May 2011



Veranstalter / Organiser

Koelnmesse GmbH
Messeplatz 1
50679 Köln
GERMANY
www.koelnmesse.de

Contact: Mrs Claudia Gasper

Phone +49 221 821-3523
Fax +49 221 821-3055
E-mail c.gasper@koelnmesse.de

Kooperationspartner

Co-operation partner

red dot GmbH & Co. KG
design promotion
Gelsenkirchener Str. 181
45309 Essen
GERMANY
www.red-dot.de

Contact: Mrs Sabine Meier

Phone +49 201 8141-823
Fax +49 201 8141-810
E-mail meier@red-dot.de

www.interzum-award.de
www.interzum-award.com



red dot projects